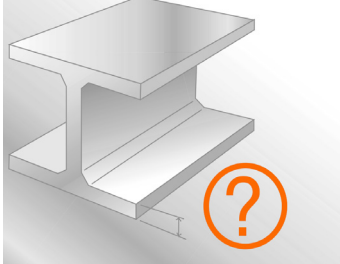
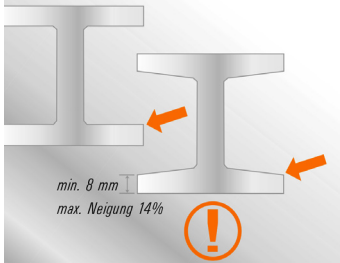
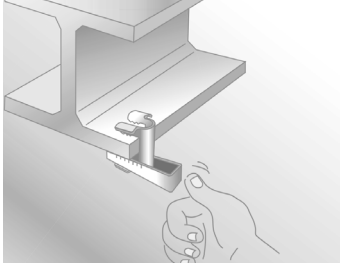
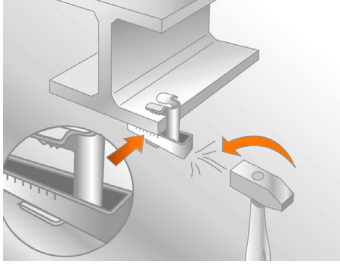
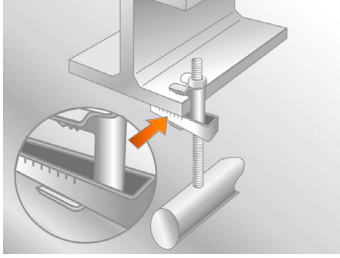
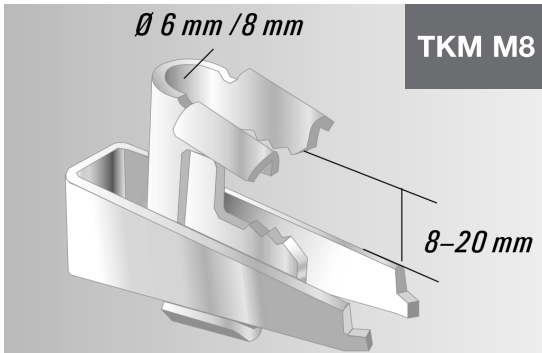


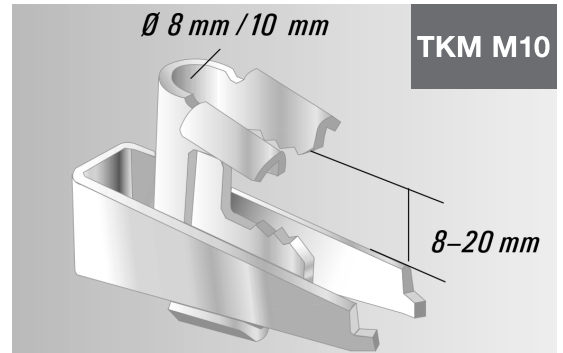
Montageanleitung – Trägerklammer TKM

EN - Mounting instructions – TKM beam clamp

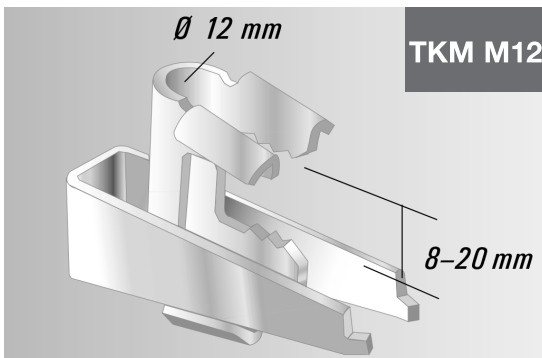
1		DE - Stärke des Trägers beachten! EN - What is the beam thickness ?
2		DE - Form des Trägers beachten. Parallel (links) oder mit Neigung (rechts). EN - What is the profile of the beam ? Parallel or sloping ?
3		DE - Den Keil der TKM von Hand so weit als möglich einschlagen (Nullstellung ablesen). Der Keil muss immer unterhalb des Flansches angesetzt werden. EN - Press the clamp onto the beam by hand up to zero on the scale. The wedge is always placed underneath the beam.
4		DE - Mit einem Hammer (ca. 500g) den Doppelkeil einschlagen, sodass beide Seiten gleichmäßig tragen. Den Keil solange eintreiben (ohne das Werkstück zu zerstören) bis kein weiteres Eintreiben mehr möglich ist. EN - Tap in with hammer. With parallel flange 2 units on the scale, with sloping-sided flange 1 unit on the scale.
5		DE - Die Skalierung auf dem Keil dient zur Kontrolle der richtigen Montage. Die eingetragenen Zahlen entsprechen der Stärke des Flansches des verwendeten Trägers. Sie sind der Nullpunkt vor dem Einschlagern des Keiles gemäß Bild 3. Bei richtiger Montage sollte der Keil beim Träger mit parallelem und geneigtem Flansch mindestens ca. 2–3 Teilstriche eingeschlagen werden. Bei Sprinkleranlagen nach VdS Vorschriften müssen Trägerklammern für Rohre größer DN 65 mit Sicherungslaschen gesichert werden. Die Trägerklammer darf nur senkrecht zum Träger belastet werden. EN - The scale on the wedge is to insure correct setting. The numbers correspond to the size of flange on the beam to be used. They are regarded as the basis values before knocking in as per picture 3. When set correctly the wedge should have moved 2–3 notches on the scale. For sprinkler systems, applicable VdS requirements prescribe that beam clamps must be secured by an additional safety strap if the mounted pipe has a diameter larger than DN 65 mm. Beam clamp may only be loaded 90° to beam.



DE - Klemmbereich 8 - 20 mm
EN - Clamping range 8 - 20 mm



DE - Klemmbereich 8 - 20 mm
EN - Clamping range 8 - 20 mm

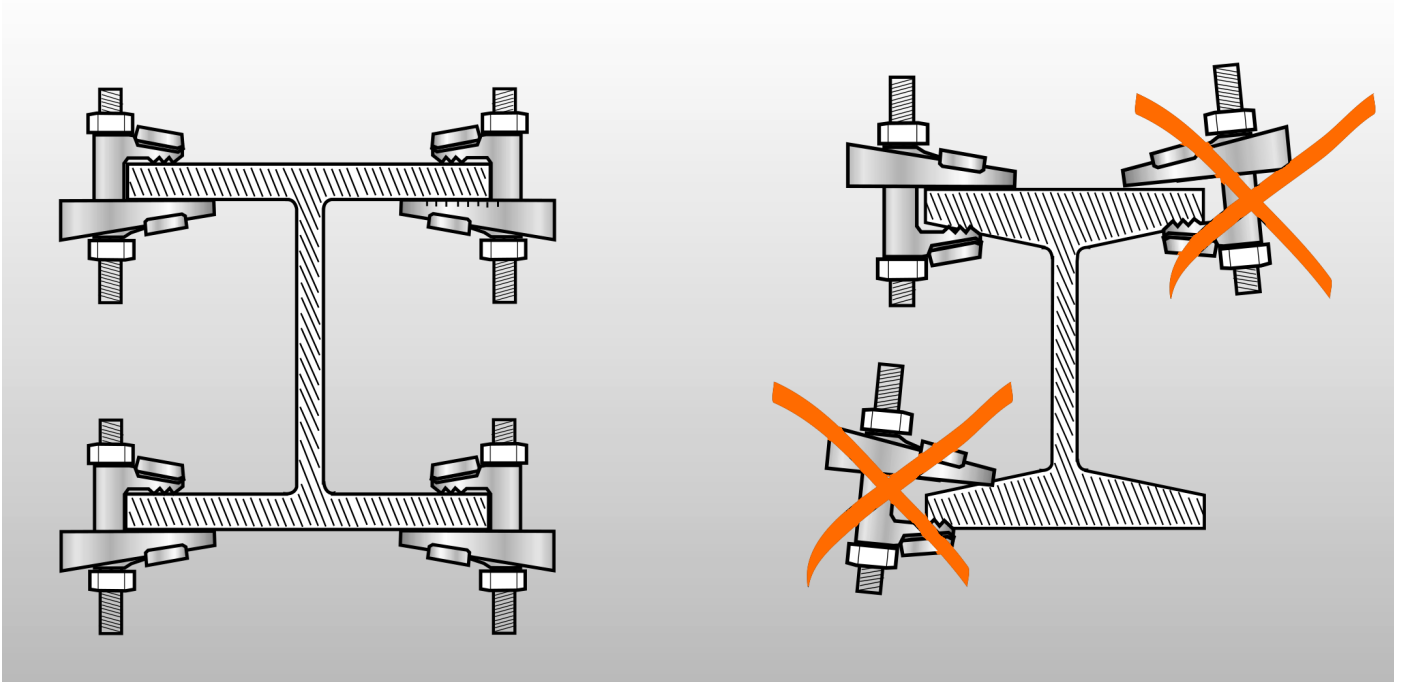


DE - Klemmbereich 8 - 20 mm
EN - Clamping range 8 - 20 mm

DE - Rohrnennweite EN Pipe width.	DE - Träger- klammer EN - Beam clamp	DE - Gewindestange (Stahl > 4.6) EN - Threaded rod (steel > 4.6)	DE - Durchmesser Zollgewinde EN - Inch – Rod nominal size	DE - Träger EN - Beam	DE - Min. Klemmbereich tfix min [mm] EN - Min. thickness range tfix min [mm]	DE - Nennlast [kN] nach VDS 2100-06: 1981-01 EN - Safe Working load [kN] VDS 2100-06: 1981-01
< DN 50	TKM 1	M8	-	14 % ¹⁾	≥ 8	2,0
	TKM 2					
	TKM 1	M8	-	Parallel ²⁾	≥ 8	2,0
	TKM 2					
< DN 50 > DN 100	TKM 2	M10	3/8	14 % ¹⁾	≥ 8	3,5
				Parallel ²⁾	≥ 8	3,5
< DN 50 > DN 100	TKM 3	M12	1/2	14 % ¹⁾	≥ 8	5,0
				Parallel ²⁾	≥ 8	5,0

DE 1) Geneigte Flanschsinnenseiten nach DIN 1025: 2009-04
EN 1) Tapered inside of flange per DIN 1025: 2009-04

DE 2) Parallele Flanschseiten, z.B. nach DIN 1025: 2009-04
EN 2) Parallel flange side per DIN 1025: 2009-04



DE - Wichtig:

Die Montage kann in dieser Anordnung auch an geneigten Flanschen erfolgen. Zur Gewährleistung einer sicheren Montage sollte die TKM nach Stärke des Trägers und Kennzeichnung der TKM gesetzt werden.

Die TKM auf den Träger setzen (der Keil sitzt dabei immer unterhalb des Trägers!) und von Hand andrücken. Danach mit Hammerschlägen bis zum nächsten Skalierungsstrich einschlagen.

EN - Important note:

Our clamps can also be installed on tapered flanges. To ensure a safe installation the TKM should be set as per the beam thickness and TKM designation. Put the TKM onto the beam (the wedge is always underneath the beam) and press on by hand. Afterwards using a hammer knock in up to the next scale mark.



APPROVED